

2021

PALI
PAPER-I

Time Allowed — 3 Hours

Full Marks — 200

If the questions attempted are in excess of the prescribed number, only the questions attempted first up to the prescribed number shall be valued and the remaining ones ignored.

Candidates may use *Devnagari* or *Roman* or *Bengali* Script in their answers.
Quotations or expressions in Pali.

Group-A

1. Write a note on the origin and Homeland of Pali. 12
2. Write a note on the chief characteristic features of Pali. 20
3. Explain *any three* of the following phonetic tendencies in Pali, with suitable examples: 6×3=18
 - (a) Assimilation
 - (b) Metathesis
 - (c) Loss of Dual number in Pali
 - (d) Haplology
 - (e) Epenthesis

Group-B

4. Write a note on the Sandhis in Pali. 18
5. Explain the formation of Desideratives *or* infinitives in Pali. 12
6. (a) Decline fully *either* Latā *or* Amha. 5
(b) Conjugate *either* $\sqrt{\text{kar}}$ *or* thā in the Aorist. 5
(c) Give the Pali equivalents of the following Sanskrit words (*any five*): 2×5=10
Sanskṛta, Saṁkleśa, Aṣṭāṅgika, Śrāvastī, Kusīnagara, Vaiśālī, Gautamī, Yaśodharā, Nairāñjanā, Rājagṛha.

Group-C

7. Translate into English *either* of the following verses adding grammatical notes on the underlined words: 10+4=14
 - (a) Manopubbaṅgamā dhammā manoseṭṭhā manomayā
manasā ce padutthena bhāsati vā karoti vā
tato naṁ dukkhamanveti cakkam vā vahato padam.

BMW(O)PAL-I/21

(2)

- (b) Na paresam vilomāni na paresam Katākatam,
attano va avekkheya katāni akatāni ca.
8. Translate into English *either* of the following prose extracts adding grammatical notes on the words underlined: 10+4=14
- (a) Atha kho āyasmā Aṅgulimālo pubhanhasamayam nivāsetvā pattacīvaram ādāya Sāvattim piṇḍāya pāvīsi. Iena kho pana samayena aññena pi leḍḍu khitto āyasmato Aṅgulimālassa kāye nipatati, aññena pi daṇḍo khitto āyasmato Aṅgulimālassa kāye nipatati, aññena pi sakkharā khittā āyasmato Aṅgulimālassa kāye nipatati.
- (b) Yato kho, brāhmaṇa, bhikkhu indriyesu guttadvāro hoti, tamenam Tathāgato uttarim vīneti. Ehi tvam, bhikkhu, bhojane mattaññu hohi, paṭisaṅkhā yoniso āhāram āhareyyāsi n'e va davāya na madāya na maṇḍanāya na vibhūsanāya yāva-d-eva imassa kāyassa ṭhitiyā yāpanāya vihiṃsūparatāya brahmacariyānuggahāya iti.
9. Translate into Pali *either* of the following passages: 22
- (a) Savatthi was the capital of Kosala and one of the great cities in India during Buddha's life-time. It lay on the banks of Aciravati. It was 45 leagues north of Rajagaha and 6 leagues from Saketa.
- (b) Abhaya was the son of King Bimbisara. His mother was Padumāvātī, a courtesan of Ujjenī. At the age of seven, he was sent by his mother to the king's palace where he grew up with other princes.

Group-D

10. Write an essay in Pali on *any one* of the following topics: 50
- (a) Majjhimā paṭipadā
(b) Asoka Dharmarājā
(c) Dutiya-Dhammasaṅgīti